

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 5:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I dożył Kenan sto siedemdziesiąt lat i zrodził — Mahalaleela.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Kenan żył siedemdziesiąt lat i zrodził Mahalalela.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Kenan miał siedemdziesiąt lat, kiedy urodził mu się Mahalalel.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Kenan żył siedemdziesiąt lat i spłodził Mahalaleela.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Kenan też żył siedemdziesiąt lat, i spłodził Mahalaleela.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Żył też Kainan siedemdziesiąt lat i zrodził Mahalalela.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Gdy Kenan miał lat siedemdziesiąt, urodził mu się Mahalaleel.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Kenan żył siedemdziesiąt lat i zrodził Mahalalela.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Kenan miał siedemdziesiąt lat, gdy został ojcem Mahalaleela.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Kenan miał siedemdziesiąt lat, gdy spłodził Mahalaleela.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Po urodzeniu się Mahalalela żył Kenan osiemset czterdzieści lat; miał jeszcze synów i córki.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Kenan miał siedemdziesiąt lat, gdy urodził mu się syn Mahalalel.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І пожив Каїнан сто сімдесять літ і породив Малелеїла.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś Kenan przeżył siedemdziesiąt lat i spłodził Mahalalela.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A Kenan żył siedemdziesiąt lat. Potem został ojcem Mahalalela.